

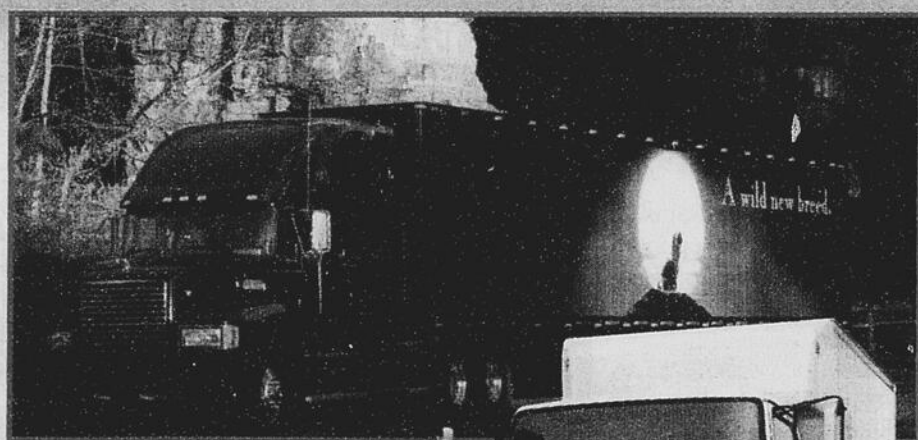
Salon du CAMIONNAGE

cahier spécial
La Tribune
PUBLIREPORTAGE

Plus de 40 exposants

3-4-5 mai 1996

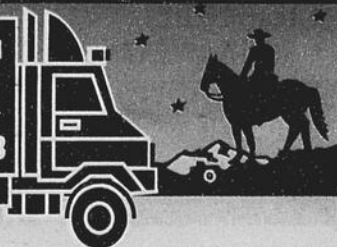
**CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE**



BOUTIQUE WESTERN

168, rue Queen, Lennoxville, 564-1948

CORDONNERIE



**LE PLUS GRAND CHOIX EN ESTRIE DE BOTTES,
CHEMISES, CHAPEAUX ET ACCESSOIRES WESTERN.**

• Dépositaire des jeans Wrangler et Boulet •

Salon du CAMION

3-4-5 mai 1996
CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

Plus de 40 exposants

PUBLIREPORTAGE



CÉRAS vous invite à son 3e Salon du camion

Pour une troisième année consécutive, le Centre Expo Sherbrooke sera l'hôte, cette fin de semaine, des chevaliers de la route et de leurs mastodontes.

Le monde du camionnage se donne donc rendez-vous une fois de plus cette année pour découvrir les plus récentes innovations dans le domaine, que ce soit les nouveaux modèles de camion, les nouveaux services offerts

par les distributeurs de pièces, les courtiers d'assurances et les autres fournisseurs qui touchent de près ou de loin le monde du camionnage.

De plus, cette année, vous pourrez rencontrer sur place des fabricants de remorques dont certains modèles seront exposés à l'intérieur du Centre Expo.

Plus de quarante exposants de qualité seront là pour répondre à toutes vos questions et discuter avec vous.

Un merci tout spécial à ces exposants qui collaborent avec nous d'une manière exceptionnelle afin que le Salon du ca-

mion de Sherbrooke soit un immense succès tant sur le plan de la présentation que sur celui de la participation du public.

Bonne visite au Salon consacré aux chevaliers de la route.

Richard Lacroix
Directeur général CÉRAS



SALON

CAMION



Heures d'ouverture:

Ven.: 13 h à 22 h
Sam.: 10 h à 22 h
Dim.: 10 h à 17 h
Adm.: 5 \$
Enfants 12 ans et moins
accompagnés: gratuit

AU CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

3, 4 et 5 mai 1996

Plus de **40** EXPOSANTS

Sur place :

- 9 concessionnaires de camion: Dodge, Ford, Freightliner, Hino, International, Kenworth, Mack, Western Star et Volvo.
- Fabricants de remorque
- Services connexes à l'industrie du camionnage

NOUVEAUTÉS

- Remorque citerne de LAZER INOX
- Essais routiers de la compagnie MACK (inscription sur place)

Camionneurs, venez visiter le seul Salon du camion en Estrie.

En collaboration avec:

CAMIONNEURS TRUCKERS
magaline

17821

Remorques R.P. trailers

NOUS SOMMES #1
10 ANS D'EXPÉRIENCE

Représentant autorisé :

- SOONER
- SOUFTOUCH
- FEATHERLITE
- NORTH AMERICAN

Chevaux Animaux
Falt Bed Cargo
Utilitaire Auto
Ski-doo

REMRORQUES Ricard
(819) 478-3993
Fax: (819) 478-0001
(sortie 185 de l'autoroute 20)
DRUMMONDVILLE

ÉQUIPEMENT POUR PICK-UP
FINANCEMENT ET LOCATION
À LONG ET COURT TERME
Remorques à l'achat et à louer

18209



cahier spécial
LaTribune
PUBLIREPORTAGE

Responsable du cahier spécial :
Jocelyn Godbout

Télémarketing :
Lisette Hallée
Raymond Vincent

Rédaction et mise en page :
Martyne Gendreau

17377

Salon du CAMION

3-4-5 mai 1996
CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

Plus de 40 exposants

PUBLIREPORTAGE



Des essais emballants sur un MACK de l'année

Vous rêvez de conduire un camion de l'année, d'une valeur d'environ 125 000 \$? Le Groupe Haggerty Mack vous en offre la possibilité cette fin de semaine dans le cadre du Salon du camion de Sherbrooke.

Pour l'occasion, deux camions seront sur place pour permettre aux détenteurs d'une classe 1 sur leur permis de conduire et d'une certaine expérience de conduite d'en faire l'essai, tout à fait gratuitement.

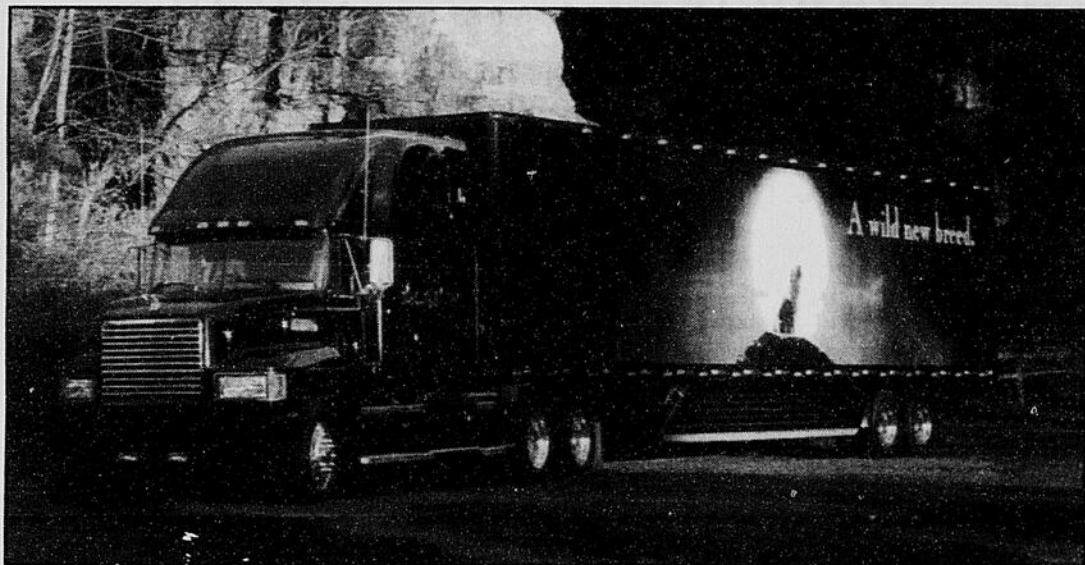
Ces essais se dérouleront pendant les trois jours de la durée du Salon, mais essentiellement le matin, avant l'ouverture du salon. «Nous voulons que les gens puissent visiter les camions pendant les heures d'ouverture du Salon. Si ceux-ci sont sur la route, les gens ne pourront pas les voir», a

expliqué Robert Haggerty, le vice-président général du Groupe Haggerty-Mack.

Ce n'est que sur réservation que les gens pourront faire l'essai des camions. Pour ce faire, les intéressés devront se rendre au kiosque de Haggerty-Mack à l'entrée du Salon pour prendre rendez-vous.

«Normalement ce sont surtout des propriétaires de camions ainsi que leurs chauffeurs qui apprécient le fait de pouvoir essayer des nouveautés», explique M. Haggerty.

Trente-cinq personnes par jour auront la possibilité de faire un essai routier, d'une durée de trente minutes, sur l'un des deux camions. Réservez vite!



Deux camions MACK, dont celui-ci, seront présent au Salon du camion cette fin de semaine... Les gens pourront même en faire l'essai!



**NOUS NOUS SPÉCIALISONS
DANS LES SYSTÈMES D'ÉCHAPPEMENT EN**



SILENCIEUX SHER-LENN Inc.
950, rue Wellington Sud,
Sherbrooke, Québec J1H 5E7

• ACIER • ACIER
ALUMINÉ INOXYDABLE
POUR TOUS LES VÉHICULES LOURDS

Tél. : (819) 569-9424
Télé. : 569-2447

16941

VENTES - PIÈCES - SERVICE



**LES CAMIONS
INTER ESTRIE
1991 INC.**

250, rue Léger, Sherbrooke, Québec J1L 1M1
Tél.: (819) 564-6677 Téléc.: 823-6503



Heures d'ouverture:

Lundi au jeudi: 7 h à 1 h (a.m.)
Vendredi: 7 h à 22 h 30
Samedi: Pièces: 9 h à 12 h

18306

Salon du camion, La Tribune, Sherbrooke, vendredi 3 mai 1996

5 3



Un conducteur professionnel

Le conducteur professionnel a la responsabilité du transport de personnes ou de marchandises. Le conducteur expérimenté, ainsi que le débutant, doit posséder au moins certaines qualités pour bien s'acquitter de cette tâche exigeante et complexe. L'une de ces qualités est le sens du partage. L'anticipation, le contrôle de sa vitesse et le maintien d'un espace autour du véhicule font également partie du profil du conducteur professionnel.

Le sens du partage

Le sens du partage s'exprime par la collaboration avec les autres usagers de la route. Cette qualité, ajoutée au respect des règles qui régissent l'usage du réseau routier, permet à chacun de rouler de façon sécuritaire. Le sens du partage se manifeste, entre autres, quand on facilite la tâche des autres et quand on n'affiche pas une témérité qui pourrait mettre leur vie en danger.

L'anticipation

L'anticipation est un excellent moyen de prévention. Elle est d'autant plus nécessaire et importante que les véhicules lourds présentent des caractéristiques particulières quant à leurs dimensions et aux charges qu'ils transportent. Anticiper permet d'appliquer de façon correcte

les techniques de conduite qui permettent de conserver la maîtrise du véhicule.

Le contrôle de la vitesse

La conduite sécuritaire exige qu'on sache en tout temps contrôler la vitesse du véhicule. Plus on conduit vite, plus le temps de réaction est court. Or, sur la route, la situation peut changer très rapidement et la distance parcourue en une seule seconde peut faire la différence entre un arrêt sécuritaire et un accident.

En milieu urbain, la circulation est souvent dense sur les rues et les boulevards. Il en va de même sur les autoroutes et les routes principales à certaines heures. Il faut alors circuler à une vitesse inférieure à la limite.

L'espace autour du véhicule

La sécurité demande que le conducteur évite de suivre un autre véhicule de trop près. En circulant, l'espace en avant du véhicule lourd doit toujours être suffisant pour assurer un freinage et un arrêt sans difficulté. Un camion demande une distance plus grande qu'une automobile pour s'arrêter. Le conducteur d'un véhicule lourd

doit se rappeler qu'il est dangereux de suivre de trop près.

Une façon pratique d'évaluer la distance

à conserver entre son véhicule et celui qui nous précède est d'utiliser la règle des secondes. En faisant un intervalle d'une seconde pour tous les trois mètres de longueur du véhicule que l'on conduit, on s'assure d'une distance sécuritaire. Par exemple, si on conduit un véhicule lourd de 12 mètres, l'intervalle à garder est de quatre secondes. Pour un camion-remorque mesurant 18 mètres, l'intervalle est de six secondes.

Sur une autoroute ou sur une route principale, le conducteur maintient une distance suffisante entre son véhicule et un autre qui le précède. S'il circule derrière un autre véhicule lourd, il est préférable de conserver une distance d'au moins 90 mètres. S'il conduit un train routier, il doit maintenir une distance d'au moins 150 mètres avec tout autre véhicule qui le précède. Cependant, on doit allonger cet intervalle : si on circule à plus de 60 km/h, si la chaussée est glissante ou en mauvais état, ou encore, la nuit ou par mauvais temps.

Le Routier
septembre 1995



MICH-O-TOMOBILE



Venez voir
nos modèles

**FORD
AÉROMOX
et
LOUISVILLE
1997**

au Salon
du Camion
les 3, 4, 5 mai

(819)378-4001

5005, Avenue Jean XXIII, Trois-Rivières Ouest, Québec G8Z 4A5

Les Constructions
PATRICK
SEVIGNY
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

COMMERCIAL, INDUSTRIEL, RÉSIDENTIEL

- STRUCTURE D'ACIER
- BÂTIMENTS COMMERCIAUX

94 Des Rivières, St-Camille (Québec) J0A 1G0
Tél. : (819) 828-2042
Téléc. : (819) 828-0345

Salon du CAMION

3-4-5 mai 1996
CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

Plus de 40 exposants

PUBLIREPORTAGE



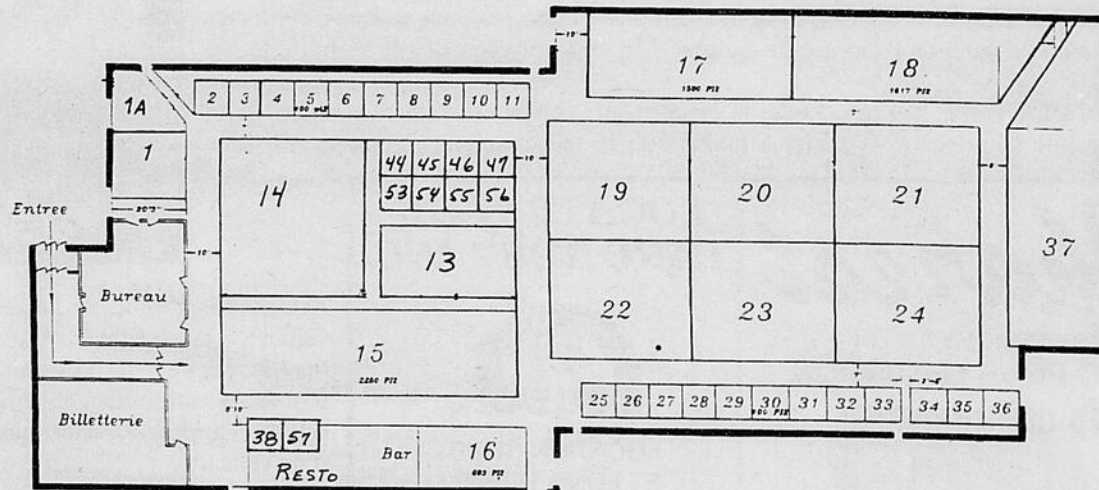
Exposants Salon du camion 1996

1. Productions Alizés Inc.
- 1A. Distribution Payeur
2. Solution Cellulaire II, *Cantel*
3. Compresseurs Robitaille Enr.
4. Macpek Inc., *pièces de camion*
5. Groupe financier Raymond Dostie & Associés Inc.
6. Les Constructions Patrick Sévigny Inc.
7. Publicité Quirion
8. Publicité Quirion
9. Traction Sherbrooke
10. Mobilair Inc.
11. Sinto Sherbrooke Enr., *lubrifiants*
13. Deloupe Inc., *remorques*
14. Lazer Inox Inc., *remorques*
15. N.V. Cloutier Inc., *Dodge, Chrysler*
16. Les Produits Lelou - 24 karats
17. Haggerty Mack Inc., *Mack*
18. Les Camions Inter Estrie 1991 Inc., *International*
19. Pièces de camions R. Nadeau Inc., *Western Star*
20. Beau-Roc Inc. (R. Nadeau), *boîtes de camions*
21. Camion Maska Inc., *Kenworth*
22. Garage Donald Laflamme et Associés Inc., *Hino*
23. Miche Automobile, *Ford*
24. Centre de camion Ste-Marie
25. Groupe d'Assurances Verrier Inc.
26. Les Peintures Industrielles King, *Sikkens*
27. Groupe Manac Inc., *remorques*
28. Nordic Réfrigération C.T.
29. Monsieur Air To Air INC.
30. Garage J.N. Denis
31. Garage J.N. Denis
32. Lubrifiant P.F., *X-Tend*
33. Lubrifiant P.F., *X-Tend*
34. Pneus GoodYear
35. Pneus GoodYear
36. Pneus GoodYear
37. Camion B.L. Freightliner Enr.
38. Défi du camion

44. PierQuip, *spécialiste de la remorque*
46. Pétro-Canada
47. Réfrigération Sherbrooke, Inc, *Thermo King*
53. Ecomax Inc.
54. Balances Électroniques R.T. Inc.
55. Concept Électronique

56. Réfrigération Thermo King Montréal Inc.
57. Camionneurs Magazine

Locations extérieures : *Rodéo du camion Inc., Les Loups au volant, La Doré, Lac Saint-Jean*



TRACTION



4204, BOUL. BERTRAND-FABI, #1

Tél.: (819) 566-7322

(800) 247-2001

Télec.: (819) 566-1336

PIÈCES DE VÉHICULES LOURDS

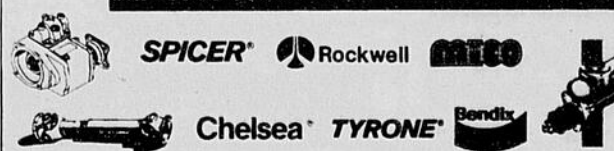
PIECES D'ESSIEUX



PIECES D'ALIGNEMENT ET DE DIRECTION



ARBRES DE COMMANDE ET SYSTEMES HYDRAULIQUES



PIECES DE SUSPENSION POUR CAMIONS ET REMORQUES



COMPOSANTES DE SYSTEME A AIR



EQUIPEMENT DE CAMION



PLACAGE DE LUXE



Sherbrooke, Qc
4237, rue Garlock
J1L 2C8
(819) 562-2442
1 800 636-8186

Drummondville, Qc
4400, rue Vachon
J2B 6V4
(819) 478-1477
1 800 567-0967

Salon du CAMION

3-4-5 mai 1996
CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

plus de 40 exposants

PUBLIREPORTAGE



Virage et marche arrière

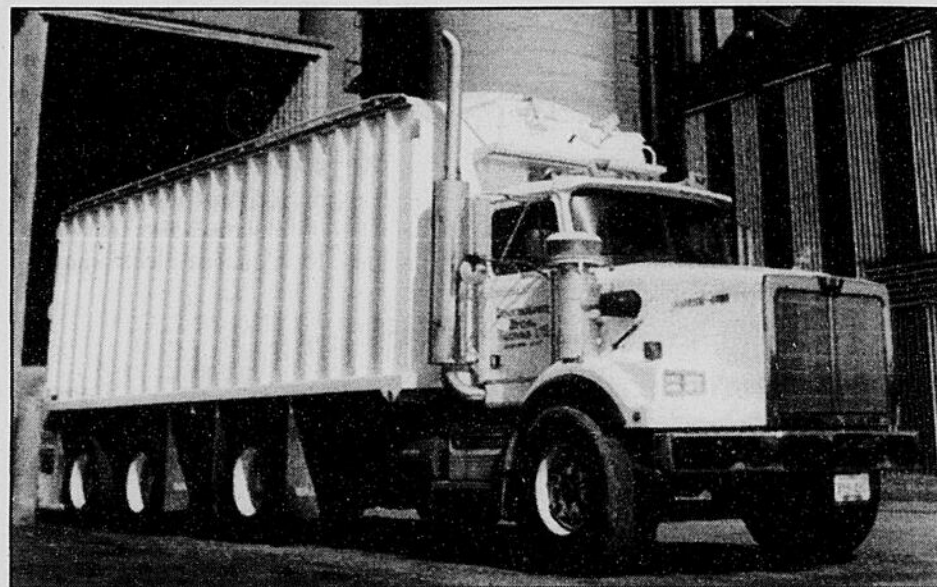
Afin de mettre toutes les chances du côté de la sécurité routière, il est essentiel de se conformer aux dispositions du Code de la sécurité routière relatives à la marche arrière des véhicules routiers. Certains accidents routiers liés à un problème de visibilité se produisent, en effet, lorsque le véhicule lourd effectue un virage ou encore une manoeuvre de recul.

Selon le Code de la sécurité routière (articles 349 à 358), le conducteur d'un véhicule routier doit, avant d'effectuer un virage, s'assurer de l'absence de danger.

De même, selon l'article 417 du Code, le conducteur ne peut faire une manoeuvre de recul, à moins qu'elle

puisse être effectuée sans danger et sans gêne pour la circulation.

Parce qu'il est rarement possible de voir directement derrière le véhicule, les manoeuvres de marche arrière sont risquées. C'est pourquoi il ne faut reculer lorsque cela est absolument nécessaire. Dans ce cas, il est fortement conseillé de se faire guider par une personne responsable chaque fois qu'il est nécessaire de reculer. Ce guide surveille



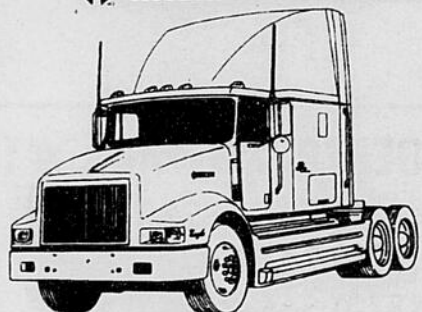
l'espace disponible sur les côtés du véhicule et l'endroit où il est possible de reculer. Il prévient d'un mauvais positionnement du véhicule ou de l'approche d'un piéton ou d'un véhicule.

De plus, l'article 416 du Code interdit la marche arrière sur une autoroute ou sur ses voies d'entrée ou de sortie.

Le Routier
janvier 1996

Charest

AUTOMOBILE LTÉE
TOUT POUR LE CAMION
INTERNATIONAL



VICTORIAVILLE
275, BOUL. INDUSTRIEL EST, C.P. 443
G6P 6T2

LOCATION DU
PARC 1987 INC.



LOCATION COURT
ET LONG TERME
PETIT OU GROS
TRANSPORTEUR

CATERPILLAR
DETROIT DIESEL

Tél.: (819) 758-8271
Télec.: (819) 758-9900
Ligne directe: 1 (800) 567-2519

Service de camions des Cantons Inc.

Là où votre satisfaction est assurée

MÉCANIQUE
GÉNÉRALE,
ENTRETIEN ET
RÉPARATION

CAMIONS
TRACTEURS - REMORQUES
MACHINERIE LOURDE

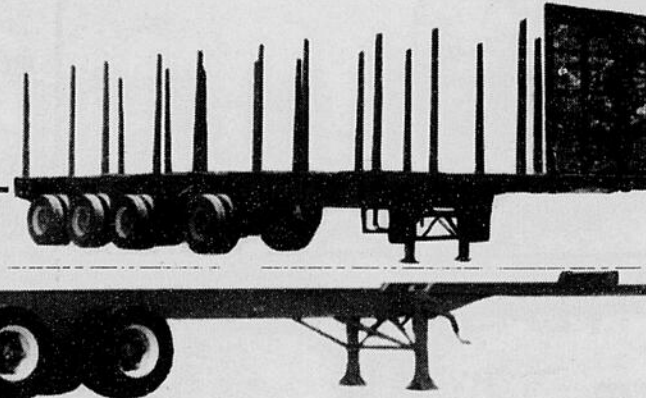
822-3222

4320, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST



PROP.
PATRICK
DAVEY

A.B.S. MÉTAL INC.



- Remorque à plateau
- Remorque porte-conteneur
- Remorque squelettes
- Train routier, type B
- Réparation de remorque
- Modification de remorque

Services aussi offerts:

- Soudure générale
- Usinage tours/fraiseuses
- Fabrication métal en plaques
- Conception assistée par ordinateur
- Nettoyage par jet de sable
- Peinture industrielle

CONSULTEZ-NOUS:

427, BOUL. INDUSTRIEL, ASBESTOS J1T 4C2
(1-819) 879-6216

Salon du CAMION

3-4-5 mai 1996
CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

plus de 40 exposants

PUBLIREPORTAGE

Horaire du salon

Vendredi de 13 h à 22 h

Samedi de 10 h à 22 h

Dimanche de 10 h à 17 h

Coût d'entrée : adulte 5 \$

enfant (12 ans et moins
accompagné) : gratuit




NOUVEAU CONCESSIONNAIRE
FREIGHTLINER

**CAMION
FREIGHTLINER
DE L'ESTRIE**

TARDIF DIÉSEL INC.

●
Concessionnaire
Pièces • Service
●

Atelier d'usinage de moteurs et
de pompes à injection de
toutes sortes

Un représentant des ventes de camions
Freightliner de Granby sera sur place
8 h à 22 h du lundi au vendredi
8 h à 12 h samedi

1173, rue Galt Est, Sherbrooke

569-2575

CAMION

B.L.

**FREIGHTLINER
GRANBY**

●
Concessionnaire
camion Freightliner
Pièces et service
●

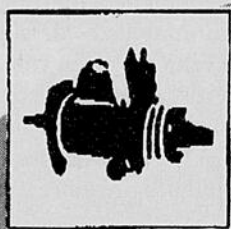
Location et vente de camions
• Alignement • Suspension
• Carrosserie

OUVERT 24 HEURES DU LUNDI
5 H AU SAMEDI 16 H

50, RUE ST-JUDES, GRANBY

(514) **378-0413**

1 800 **567-1827**



**Laguë
Diésel**

les
Experts

EN SERVICE
D'INJECTION
DIÉSEL

En vente
POMPES

- Reconditionnées

- Neuves

- Usagées

- Turbo

- Injecteur

avec garantie

À partir de
299\$

Donald Tougas

Gérant

1330, rue Principale, Farnham, Québec J2N 1N2

Tél. : (514) 293-5244 Téléc. : (514) 293-3995

18261

Salon du CAMION

3-4-5 mai 1996
CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

Plus de 40 exposants

PUBLIREPORTAGE



La route, ça se partage

La Société de l'assurance automobile du Québec et le ministère des Transports du Québec mènent conjointement une campagne de sensibilisation ayant comme thème le partage de la route entre conducteurs de véhicules lourds et conducteurs de véhicules de promenade.

L'objectif de cette campagne est de diminuer le nombre d'accidents impliquant un véhicule lourd. Le bilan routier de 1994 révèle que, en comparant les taux d'accidents pour 10 000 véhicules, les véhicules lourds ont été impliqués 3,8 fois plus souvent dans des accidents que les véhicules de promenade. Ce taux grimpe à 7,8 dans le cas des accidents mortels.

Par ailleurs, selon une enquête effectuée par la Société de l'assurance automobile du Québec et portant sur 149 accidents mortels survenus en 1993 impliquant un camion lourd, 40 % de ceux-ci ont été causés par le véhicule

lourd ou son conducteur et 53,3 % par un autre véhicule ou son conducteur.



ces : les camions prennent trop de place, ils suivent de trop près, ils roulent trop vite, soutiennent les automobilistes.

Les professionnels de la route, que sont les camionneurs, pestent contre les automobilistes qui dérangent et retardent les livraisons. Souvent pour un camionneur, l'automobiliste s'amuse sur la route, alors que pour lui la route, c'est un gagne-pain. Ces préjugés sont le résultat d'une méconnaissance des contraintes liées à la conduite d'un véhicule lourd de la part des automobilistes. Les camionneurs ne réalisent pas, de leur côté, qu'ils provoquent

stress et nervosité chez les automobilistes. Il ne s'agit pas ici de prendre parti pour l'un ou pour l'autre des usagers de la route. Cependant, une campagne de sensibilisation au partage de la route auprès des automobilistes et des camionneurs pourrait contribuer à corriger certains comportements qui nuisent à la sécurité de tous les usagers de la route.

Corriger des comportements

Le partage de la route est un thème qui revient souvent dans les conversations entre automobilistes, entre camionneurs et automobilistes et entre camionneurs. Quel automobiliste n'a pas une anecdote à raconter sur un camion qui déborde sur la voie de gauche, qui roule à tombeau ouvert, qui «colle»?

Tous les camionneurs ont aussi une histoire à raconter sur les automobilistes, chacun de son côté croit avoir raison; chacun défend fermement son point de vue. De plus, les préjugés de part et d'autre sont tena-

Il s'agit, dans cette campagne, de faire tomber certains préjugés liés à la conduite d'un véhicule lourd. Le contenu de la communication sera donc lié à certains comportements de l'automobiliste ou du camionneur qui causent des accidents. Par exemple, l'un des quatre messages retenus recommande aux automobilistes de garder une distance sécuritaire entre son véhicule et un véhicule lourd. Un autre message propose aux automobilistes de faciliter les manoeuvres, pas toujours faciles, du camion. On fera appel à la tolérance et à la courtoisie des conducteurs en leur proposant une conduite préventive.

Le Routier
septembre 1995

ATTENTION CARROSSIERS de la Région de Sherbrooke!

NOUVEAU CENTRE DE DISTRIBUTION

M. Bernard Péloquin, directeur des ventes pour la province de Québec pour la division des produits de refinition Akzo Nobel Sikkens, est fier de vous annoncer que Les Peintures Industrielles King (filiale de Décoration King) sont maintenant les distributeurs autorisés pour la gamme de produits de refinition pour automobile Sikkens.

C'est dans la ville reine des Cantons de l'Est qu'Akzo Nobel a ouvert dernièrement un nouveau distributeur. Les Peintures Industrielles King profitent déjà d'une grande expérience dans le domaine des revêtements de toutes sortes. Depuis les trois derniers mois, le personnel chez Les Peintures Industrielles King a suivi toute la formation nécessaire afin de servir les carrossiers de la région de l'Estrie.

UN FINI POUR LA VIE, C'EST GARANTI

La Plan d'Assurance de Refinition Sikkens est l'assurance de qualité pour vous carrossiers et votre clientèle.

UNE BELLE APPARENCE QUI DURE TOUJOURS?

C'est une promesse audacieuse qui ne peut être offerte que par un leader mondial de l'industrie comme Akzo Nobel. C'est une occasion spéciale pour donner à votre clientèle le meilleur fini et la meilleure garantie de l'industrie. Renseignez-vous auprès de Peintures Industrielles King pour savoir comment votre atelier peut offrir cette garantie à sa clientèle.

LES PEINTURES INDUSTRIELLES



1303, rue King Ouest Sherbrooke

562-0911

SICO

AKZO NOBEL

sikkens

refinition

RUST-OLEUM



Chez Eaton, on connaît bien la route et les routiers!

✓ Nous investissons des millions de dollars chaque année pour développer des composants de camions adaptés aux besoins de nos clients.

✓ Nous mettons tout en oeuvre pour offrir un service à la clientèle hors pair.

EATON

LE LEADER EN MATIÈRE DE
COMPOSANTS DE CAMIONS

Pour informations, s'adresser à:

M. François Bourbeau, directeur des ventes senior,
Bureau: (418) 666-9643 Cellulaire: (514) 386-1343 Télécopieur: (418) 666-9644
M. Jean-Claude Montpellier, directeur de service,
Bureau: (514) 654-3709 Cellulaire: (514) 386-5189 Télécopieur: (514) 654-4792.

SALON
DU
CAMION

3
-
4
-
5
M
A
I

À CÉRAS



Des bandes réfléchissantes, un choix éclairé et rentable

Le problème de la visibilité des camions est réel. Les études démontrent que les autres usagers de la route ont de la difficulté à percevoir un véhicule lourd et à apprécier la distance les séparant d'un camion et la vitesse relative de celui-ci. Cette difficulté est souvent amplifiée par de mauvaises conditions d'éclairage (le soir et la nuit).

Les accidents liés au problème de la visibilité des camions sont surtout les collisions par l'arrière et à angle droit qui surviennent lorsque les conditions météorologiques ou d'éclairage sont mauvaises. Au Québec, annuellement, ces accidents entraînent près de 620 victimes, soit 24 morts, 79 blessés graves et 513 blessés légers.

la somme épargnée grâce à la pose de bandes réfléchissantes sur les véhicules lourds.

Même s'il s'agit d'un minimum, ce coût est suffisamment élevé pour démontrer que les bandes réfléchissantes sont un choix rentable. Il en coûte environ 200 \$ pour équiper une remorque de bandes réfléchissantes. Malgré cela, on estime actuellement que seulement 20 à 25 % du parc des remorques en est équipé.

D'autre part, une étude américaine, commanditée par le National Highway Transport Safety Administration (NHTSA) au milieu des années 80, a démontré que la pose de bandes réfléchissantes sur les remorques pouvait réduire de 15 % l'ensemble des collisions par l'arrière et à angle droit sans égard aux conditions météorologiques et d'éclairage. Or, ces accidents ont causé 37 décès, 153 blessés graves et 1 060 blessés légers, en moyenne au cours des cinq dernières années. Transposés au Québec, ces chiffres révèlent que l'utilisation de bandes permettant d'éviter annuellement 6 décès, 23 blessés graves et 159 blessés légers.

Il est difficile d'évaluer avec précision l'ensemble des coûts associés aux victimes épargnées. Cependant, on estime à 7 millions de dollars le coût, entre autres en capital humain,



Le Routier
janvier 1996

**Distributeur
autorisé
de**

manac

Une division de Le Groupe Canam Manac Inc.

Réparation de tous genres sur remorques

- Freins • Alignement au laser • Suspension complète
- Soudure • Pièces au comptoir • Balancement

**RESSORTS
CHARLAND
SHERBROOKE
INC.**

(819) 566-7555

Téloc. : (819) 569-1146

4342, boul. Bourque, Rock Forest (Québec) J1N 1S3

SERVICES SPÉCIALISÉS POUR TRANSPORTEURS

TRANSEK INC. LOGAL INC.

PERMIS CANADA-USA
PERMIS DE CARBURANT
RAPPORTS DE CARBURANT
SYSTEME COMPTABLE INFORMATISÉ
MAINTENANCE INFORMATISÉE

COMPTABILITÉ
BILAN PRÉVISIONNEL
INCORPORATIONS

44, ROUTE 6, SAINT-ROSAIRE (QUÉBEC) G0Z 1K0

TÉL. : (819) 758-2977

TÉLÉC. : (819) 758-6587

(Autoroute 20, sortie 220, 4 km)



**Camion école
Pierre Tourigny
(1989) inc.**

**Réservez
votre place!**



Groupe limité
Prochain cours en
mai 1996

**Au plaisir de vous servir!
Pierre, Odette et Martin**

No de permis 10088 • Titulaire Pierre Tourigny

1134, rue Des Bouleaux, Plessisville, Québec G6L 3B7

Tél. : (819) 362-2523



La théorie, ça se pratique

Chaque jour avant d'utiliser un véhicule de transport de plus de 3 000 kg de masse nette ou un autobus, le conducteur doit effectuer une ronde de sécurité. Cette vérification se résume à un examen visuel et auditif de certains éléments mécaniques accessibles du véhicule afin de s'assurer que le véhicule est sécuritaire. Dans certaines cir-

constances, le conducteur doit remplir, conformément à la réglementation, le registre de la ronde de sécurité.

Conformément à la réglementation, un conducteur qui circule à l'extérieur d'un rayon de 160 km du port d'attache, doit en tout temps remplir le registre de la ron-

de de sécurité. Par contre, s'il circule à l'intérieur d'un rayon de 160 km du port d'attache, le conducteur doit remplir le registre seulement lorsque le véhicule présente une défektivité.

En théorie

Le Code de la sécurité routière stipule que tout conducteur doit conserver à bord le registre de vérification dont est muni le véhicule automobile qu'il conduit. La réglementation, pour sa part, mentionne que le conducteur qui décèle une défektivité doit remplir le registre et le remettre sans délai au transporteur ou à son représentant. Quant à ce dernier, il doit le signer dès sa réception.

En pratique

Lorsque le conducteur est à son port d'attache et pour respecter cette exigence, il peut agir de trois façons différentes après avoir fait sa ronde de sécurité :

- 1) • remplir le registre;
• faire signer le registre par le transporteur ou son représentant et le conserver à bord du véhicule pour la journée en cours.
- 2) • remplir le registre;
• faire signer le registre par le transporteur ou son représentant;
• photocopier le registre afin que le transporteur en conserve une copie, tandis que l'autre copie est conservée à bord du véhicule pour la journée en cours.
- 3) • remplir le registre en double (duplicata);
• faire signer les deux copies par le transporteur ou son représentant qui conserve une copie tandis que l'autre copie reste à bord du véhicule pour la journée en cours.

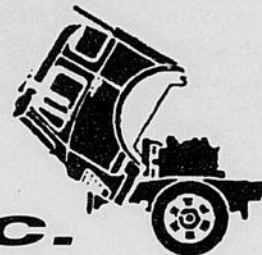
Dans les situations où le conducteur ne peut faire signer son registre par le transporteur ou son représentant, à titre d'exemple pendant un voyage, le transporteur pourrait mandater le conducteur pour signer en son nom.

Rappelons cependant que ces trois façons de faire s'appliquent seulement lorsque le véhicule présente une défektivité mineure car, lorsqu'une défektivité majeure est détectée, le véhicule doit obligatoirement être réparé avant de reprendre la route.

Le Routier
janvier 1996

PRIMEUR EN ESTRIE!

**Mobile
R. DIESEL inc.**



s'associe à



**Camions
Maska INC**



pour vous offrir
CAMIONS - PIÈCES - SERVICE



Moteurs toutes marques,
transmissions, différentiels,
service routier 24 heures,
réfrigération, entretien
spécialisé, pièces

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi de 8 h à 24 h



Mobile 821-2006
R. DIESEL inc.
1908, rue Chevalier, Sherbrooke
(Voisin de La Tribune)

18304

Salon du CAMION

3-4-5 mai 1996
CENTRE EXPO SHERBROOKE
300, RUE PARC, SHERBROOKE

Plus de 40 exposants

PUBLIREPORTAGE

En camion, la vitesse tue et blesse

D'après les données recueillies entre 1989 et 1994, dans les rapports d'accidents des policiers, c'est 216 conducteurs de véhicules lourd qui ont trouvé la mort dans un accident routier dont la principale cause était la vitesse. Au total, on enregistre 1 872 accidents impliquant un camion lourd relié à un excès de vitesse. Ce chiffre représente 14,9 % de l'ensemble des accidents ayant causé des blessures graves, légères ou mortelles et impliquant un véhicule lourd.

Ce pourcentage est semblable au 14,4 % des accidents causés par la vitesse pour l'ensemble des usagers de la route au cours de la même période. Cependant, dans le cas des accidents avec un camion, les dommages corporels sont plus importants. Et les victimes se retrouvent surtout dans l'autre véhicule impliqué dans l'accident.

En effet, entre 1989 et 1994, 980 personnes sont décédées et 2 827 ont été blessées gravement dans des acci-

dents impliquant un véhicule lourd et reliés à la vitesse. Parmi ces victimes, 216 décédées et 480 blessées grièvement occupaient le camion lourd. Cela représente un ratio d'une victime dans le camion contre cinq dans l'autre véhicule.

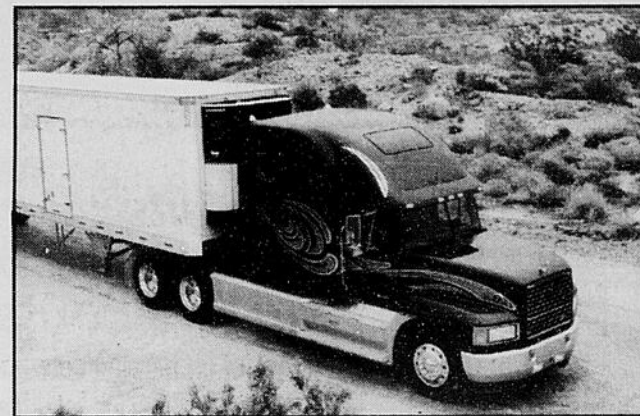
Les accidents

Des 1 872 accidents de véhicules lourds dont la cause est la vitesse, 58,7 % ont eu lieu le jour entre 9 h et 18 h. On y distingue trois types d'accidents. Ainsi, 528 accidents (28,2 %) causés par la vitesse impliquent le véhicule lourd seul. Vingt-quatre camionneurs sont décédés dans ces circonstances au cours des six dernières années.

Quatre cent vingt-deux sont des

collisions arrière, vingt-huit personnes y ont trouvé la mort et 132 ont été blessées gravement alors qu'elles occupaient l'autre véhicule impliqué. Deux camionneurs sont décédés et treize ont été blessés gravement lors de ces collisions arrières.

Et finalement, 278 de ces accidents (14,9 %) sont des collisions face à face. Ce dernier type de collision a fait 99 décès et 119 blessés graves, dont six morts et 20 blessés gravement occupaient le camion.



Le Routier
septembre 1995

UN PRIX RÉDUIT

pour une camionnette pleine grandeur

17 630\$



DODGE RAM 1500

Tous les
FRAIS
inclus

N.V. CLOUTIER INC.
SHERBROOKE

2550, Rue King Ouest
Sherbrooke 346-3911

18314

LA CHAUSSEE SERA USEE AVANT EUX!



MICHELIN
RainForce MX4
Pneu pluie 4-saisons.

Dimensions	Prix
155R13	59\$
165R13	69\$
175/70R13	75\$
185/70R14	89\$
195/70R14	89\$



MICHELIN
XH4
Un pneu 4-saisons révolutionnaire. Garanti 130,000km.

Dimensions	Prix
P155/80R13	74\$
P175/70R13	89\$
P185/70R14	103\$
P195/75R14	109\$
P205/70R15	119\$



MICHELIN
XGT 4
4-saisons. Performance.

Dimensions	Prix
175/70R13	89\$
185/70R14	79\$
175/65R14	99\$
185/60R14	99\$
195/60R15	109\$



MICHELIN
LTX M/S
Pneu camionnette 4-saisons.
Utilisation routière.

Dimensions	Prix
P205/75R15	109\$
P225/70R15	119\$
P235/75R15	123\$
LT235/85R16	149\$
LT245/75R16	175\$

* PLUSIEURS AUTRES DIMENSIONS DISPONIBLES

Comprend **SANS FRAIS**

INSTALLATION • VALVE

GARANTIE
HASARD DE LA ROUTE



SPÉCIALITÉS:

- Plusieurs autres marques de pneus
- Freins
- Mise au point du printemps
- Amortisseurs
- Silencieux
- Mécanique générale

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 8 h à 17 h 30
Samedi: 8 h à 12 h



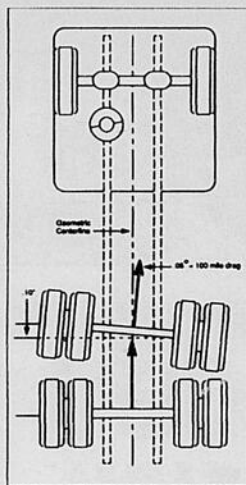
MICHELIN
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT

Salon du camion, La Tribune, Sherbrooke, vendredi 3 mai 1996

5 11

1000

Ressort Déziel Inc.

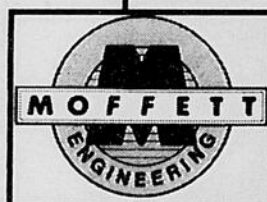


Les faits : il suffit d'un dixième de pouce pour un impact sérieux sur vos coûts

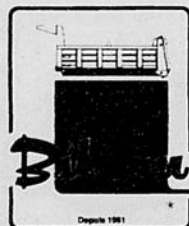
Pourquoi un parallélisme complet des roues?

- Réduire l'usure des pneus
- Réduire l'usure des pièces
- Détecter tôt les problèmes
- Améliorer la conduite
- Minimiser la résistance au roulement

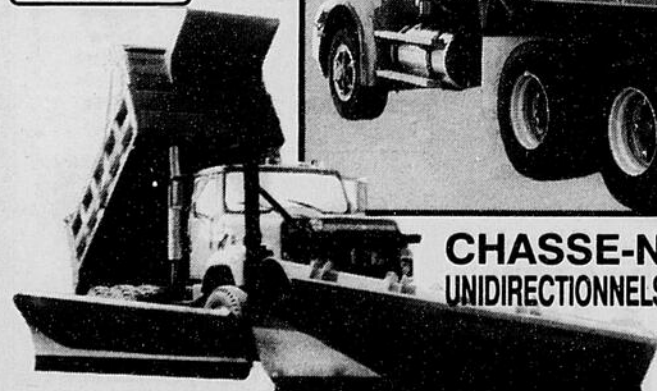
PARALLÉLISME ÉLECTRONIQUE HUNTER
Engineering Company



Le **MOFFETT MOUNTY** fait évoluer les méthodes de manutention et de distribution à travers le monde. Ce chariot élévateur, spécialement conçu pour être transportable, a été réalisé en préservant toute son efficacité, ce qui nous apporte une plus grande maîtrise de votre activité.



BENNES BASCULANTES



CHASSE-NEIGE UNIDIRECTIONNELS



Trailmobile

DYNA-HOIST

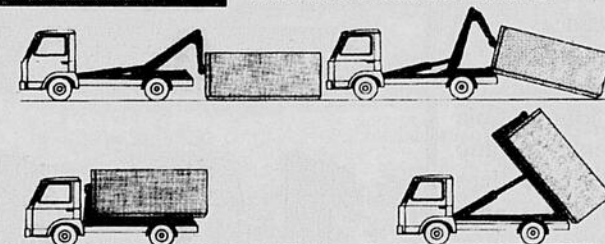
Un système d'élévation multi-fonctions pour les camionnettes



«Les deux **HIAB 140** que nous avons achetés ont plus que doublé nos affaires», affirme Rick Dawe de Canadian Float Glass distributeur de London, Ontario. Auparavant, la compagnie pouvait seulement décharger là où un chariot élévateur à fourche était disponible. Ce qui signifie que nous perdions un lot de clients potentiels. Maintenant, nous pouvons livrer une variété de produits de verre, aussi bien aux petits et gros détaillants que sur les chantiers de construction, partout dans le sud de l'Ontario.

HIAB

multi lift



FABRICATION - RÉPARATION - INSTALLATION DE CYLINDRES ET POMPES HYDRAULIQUES DE TOUTES DIMENSIONS ET DE TOUTES MARQUES

1100, RUE DESCHAILLONS, SHERBROOKE, QUÉBEC

TÉL. : (819) **569-9296** - TÉLÉC. : (819) **569-2011**